


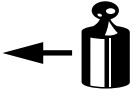



Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Asennusohje Návod k montáži	FORD Escort  07/1990 →	 EC 94/20	 1600 kg	 1200 kg	 50 kg	D waarde value Wert valeur	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td>CZ</td> </tr> </table>	NL	D	GB	SF	F	E	DK	CZ
	NL	D	GB	SF											
F	E	DK	CZ												
TYPE: 021591	e4 00-0626	1600 kg	1200 kg	50 kg	6,73 kN	(c) BOSAL 17-10-2006 Rev. nr. 01									

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

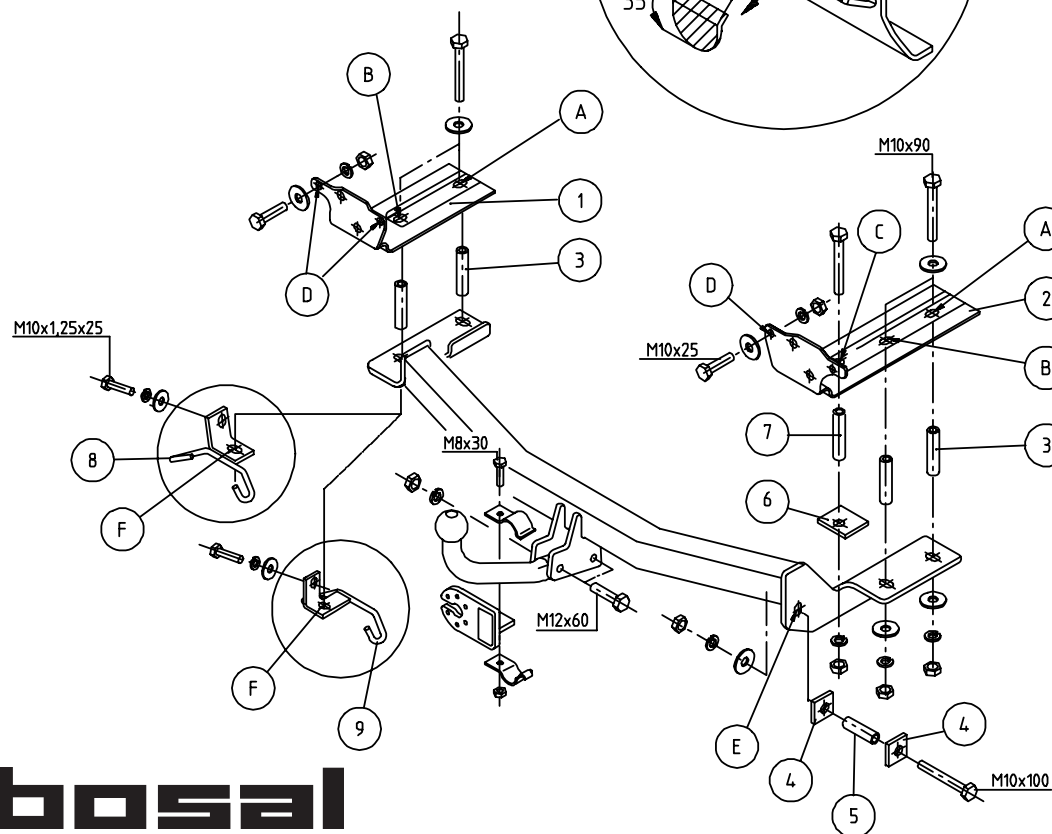
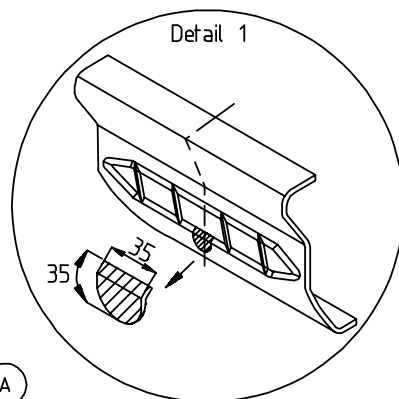
Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

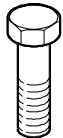
Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.





Meegeleverde onderdelen	Piezas incluidas
Mitgelieferte Befestigungsteile	Medfølgende komponenter
Provided parts	Mukana tulevat osat
Materiel de fixation joint	Dodané upevňovací díly

-  1x M10x100
- 5x M10x90
- 4x M10x25
- 1x M10x1,25x25
- 2x M12x60
- 1x M 8x30

-  11x M10
- 2x M12

-  1x M 8

-  10x M10
- 2x M12

-  14x M10

021591 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder in kofferbak zonodig de anti dreunlaag ter grootte van kontraplatten "1" en "2".
3. Verwijder in de kofferbak ter plaatse van bevestigingspunten "A", "B" en "C" de knock-outs, deze doorsteken m.b.v. een doorn.
Afstand achterbord tot gat "B", links 63.
Afstand achterbord tot gat "B", rechts 145.
Tussenafstand van gaten "A" en "B" = 130 mm.
4. Boor nu aan de onderzijde gat "A" en "B" op tot \varnothing 11 mm. Gat "B" is hier aangegeven d.m.v. een centerpunt.
5. Verwijder de demontabele uitlaatsteun. (Deze komt te vervallen). Dit geldt alleen voor modellen met speciale uitlaat. ("16" klepper en TD).

LET OP!

Voor de modellen van '90 -'96 met speciale uitlaat dient steun "8" gemonteerd te worden.

Voor de modellen vanaf '97 met speciale uitlaat dient steun "9" gemonteerd worden.

6. Demonteer in de kofferbak de moeren van de bumperbevestiging, en plaats de montagestrippen "1" en "2" met afstandsbussen "3" (L=51) bij "A" en "B" en afstandsbussen "7" (L=53) bij "C" incl. bouten M10x90 in de vrijgekomen gaten in kofferbak.
7. Zet de montagestrippen vast d.m.v. de bumpermoeren en boor de gaten "D" van binnen naar buiten door op \varnothing 11 mm.
8. Demonteer de bumper en monteer t.p.v. de punten "D" de bouten M10x25 incl. sluitringen, veerringen en moeren (volgens tek.).
9. Monteer de trekhaak (voor modellen met speciale uitlaat, samen met de uitlaatsteun "8" of "9" (gaten "F")) handvast met behulp van moeren M10 incl veer-en sluitringen volgens tekening.
10. Plaats nu de kontrastrip "4" tussen de trekhaak en de chassisbalk. Plaats afstandsbuise "5", (lengte = 62), in de chassisbalk en monteer de bout M10x100, samen met kontrastrip "4", sluitring, veerring en moer.
11. Plaats kontrastrip "6" in het sleepoog onder tegen de chassisbalk en monteer deze d.m.v. de bout M10x90 incl. veerring en moer, volgens tekening.
12. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
13. Maak in het midden van de bumper een uitsparing van 35x35 mm volgens detail "1".
14. Monteer de bumper.
15. Monteer de kogel incl. stekkerdoosplaat d.m.v. de bouten M12x60 incl. veerringen en moeren volgens tekening.
16. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

021591 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Falls nötig, die Bitumenschicht im Bereich der Gegenplatten "1" und "2" aus dem Kofferraum entfernen.
3. Im Kofferraum an den Befestigungspunkten "A", "B" und "C" die Stopfen mit einem Dorn durchstechen und entfernen.
Distanz Abschlußblech bis Loch "B" links 63.
Distanz Abschlußblech bis Loch "B" rechts 145.
Distanz zwischen Löcher "A" und "B" = 130 mm.
4. Die Löcher "A" und "B" an der Unterseite bis \varnothing 11 mm bohren.
Loch "B" ist angekört.
5. Achtung: Bei Ausführung 16V, die demontierbare Auspuffstütze entfernen (diese wird nicht mehr benötigt).
ACHTUNG:
Bei Ausführung 16V ab '90-'96 muß Stütze "8" montiert werden.
Bei Ausführung 16V ab 1997 muß Stütze "9" montiert werden.
6. Im Kofferraum die Muttern der Stoßfängerbefestigung demontieren und die Platten "1" und "2" mit Distanzbuchsen "3" (L=51) an den Löchern "A" und "B" und mit Distanzbuchsen "7" (L=53) an den Löchern "C" mit Schrauben M10x90 in die vorhandenen Löcher im Kofferraum legen.
7. Die Platten mit Stoßfängermuttern befestigen und die Löcher "D" von Innen nach Außen auf \varnothing 11 mm durchbohren.
8. Den Stoßfänger demontieren und die Schrauben M10x25, Unterlegscheiben, Federringe und Muttern an den Löchern "D" montieren (siehe Zeichnung).
9. Die Anhängervorrichtung (bei Ausführung 16V zusammen mit Auspuffstütze "8" oder "9" (Löcher "F")) handfest mit Muttern M10, Federringen und Unterlegscheiben gemäß Zeichnung montieren.
10. Die Gegenplatte "4" zwischen Anhängervorrichtung und Chassisrahmen legen.
Die Distanzbuchse "5" (Länge=62) in den Chassisrahmen legen und die Schraube M10x100 und Gegenplatte "4", Unterlegscheibe, Federring und Mutter montieren.
11. Die Gegenplatte "6" in die Abschleppöse unten gegen den Chassisrahmen legen und mit Schraube M10x90, Federring und Mutter montieren (siehe Zeichnung).
12. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen wie angegeben nachziehen.
13. Einen Ausschnitt in der Mitte des Stoßfängers von 35x35 mm gemäß Detail 1 vornehmen.
14. Den Stoßfänger wieder montieren.
15. Die Kugel und Steckdosenhalteplatte mit Schrauben M12x60, Federringen und Muttern gemäß Zeichnung montieren.
16. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

021591 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove in the trunk the bitumen layer in the position of the backing plates "1" and "2".
3. Remove in the trunk at the fitting points "A", "B" and "C" the knock-outs, stab these through using a punch.

Distance from the rear-panel to hole "B" left 63.

Distance from the rear-panel to hole "B" right 145.

The distance between holes "A" and "B"=130 mm.

4. Drill on the underside hole "A" and "B" to \varnothing 11 mm. Hole "B" is marked with a little dint.
5. Remove the removable exhaust bracket. (This will not be used anymore). This is only for types with special exhaust ("16" Valve).

ATTENTION:

For models from '90-'96 with special exhaust, bracket "8" has to be mounted.

For models from 1997 with special exhaust, bracket "9" has to be mounted.

6. Dismount in the trunk the nuts of the bumper fitting points and place the brackets "1" and "2" with distance tubes "3" (L=51) at "A" and "B" and distance tubes "7" (L=53) at "C" including the M10x90 bolts in the existing holes in the trunk.
7. Fasten the brackets using the bumper nuts and drill the holes "D" from the inside to the outside through to \varnothing 11 mm.
8. Dismount the bumper and mount at holes "D" the M10x25 bolts, including plain washers, spring washers and nuts (as shown in the drawing).
9. Mount the towbar (for models with special exhaust together with exhaust bracket "8" or "9" (holes "F")) using nuts M10, spring washers and plain washers as shown in the drawing (Do not tighten fully).
10. Put backing plate "4" between the towbar and the frame member. Put distance tube "5" (length=62) in the frame member and mount the M10x100 bolt, together with backing plate "4", plain washer, spring washer and nut.
11. Place backing plate "6" in the towing ring on the underside against the frame member and mount using the M10x90 bolts, spring washer and nut, as shown in drawing.
12. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
13. Make a recess of 35x35 mm in the middle of the bumper as shown in the detail 1.
14. Remount the bumper.
15. Mount the tow ball and socket plate using the M12x60 bolts, spring washers and nuts.
16. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

021591 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Retirer dans le coffre, le blaxon à l'emplacement des contre plaques "1" et "2".
3. Enlever dans le coffre les pastilles à l'emplacement des trous de fixation "A", "B" et "C", (les chasser à l'aide d'un poinçon).
Distance du panneau arrière au trou "B" gauche: 63 mm.
Distance du panneau arrière au trou "B" droite: 145 mm.
Distance entre les trous "A" et "B" = 130 mm.
4. Percer au dessous les trous "A" et "B" au \varnothing 11 mm. Le trou "B" est pointé.
5. Enlever le support d'échappement démontable (il ne sera pas remonté). Ceci est vrai seulement pour les modèles avec un échappement spécial (16S).

ATTENTION:

Pour les modèles depuis '90-'96 avec un échappement spécial, le support "8" doit être monté.

Pour les modèles depuis 1997 avec un échappement spécial, le support "9" doit être monté.

6. Démontez dans le coffre les écrous de fixation du pare-chocs et placez les plaques "1" et "2" avec les entretoises "3" (L=51) aux trous "A" et "B" et les entretoises "7" (L=53) aux trous "C" incl. les vis M10x90 dans les trous existants dans le coffre.
7. Fixer les plaques à l'aide des écrous du pare-chocs et percer les trous "D" de l'intérieur vers l'extérieur au \varnothing 11 mm.
8. Démontez le pare-chocs et montez les vis M10x25, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous aux trous "D" (voir le dessin).
9. Monter sans bloquer l'attelage (pour les modèles avec un échappement spécial avec le support d'échappement "8" ou "9" (les trous "F")) à l'aide des écrous M10, des rondelles grower et des rondelles plates suivant le dessin.
10. Placer la contre plaque "4" entre l'attelage et le longeron du châssis. Placer l'entretoise "5" (longueur=62), dans le longeron du châssis et monter la vis M10x100, la contre plaque "4", la rondelle plate, la rondelle grower et l'écrou.
11. Placer la contre plaque "6" dans l'anneau de remorquage au dessous du longeron du châssis et le monter à l'aide de la vis M10x90, la rondelle grower et l'écrou suivant le dessin.
12. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
13. Faire une découpe de 35x35 mm dans le centre du pare chocs suivant le détail 1.
14. Remonter le pare-chocs.
15. Monter la rotule et le support de prise à l'aide des vis M12x60, des rondelles grower et des écrous.
16. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

021591 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retire en el maletero, de ser necesario, la esterilla silenciadora del tamaño de las contrachapas "1" y "2".
3. Retire en el maletero, en el lugar de los puntos de fijación "A", "B" y "C", las tapas removibles. Traspáselos por medio de un pincho.
Distancia chapa trasera hasta orificio "B", a la izquierda 63.
Distancia chapa trasera hasta orificio "B", a la derecha 145.
Distancia entre orificios "A" y "B" = 130 mm.
4. Taladre entonces en el lado inferior del orificio "A" y "B" hasta \varnothing 11 mm. El orificio "B" se encuentra indicado mediante un punto de centrado.
5. Retire el soporte desmontable del tubo de escape (éste ya no se utiliza). Eso sólo se aplica para modelos con tubo de escape especial (sonajeros de "16").

ATENCIÓN:

Para los modelos de '90 - '96 con tubo de escape especial debe montarse el soporte "8".
Para los modelos a partir de '97 con tubo de escape especial debe montarse el soporte "9".

6. Desmonte en el maletero las tuercas de fijación del parachoques, y coloque los cubrejuntas de montaje "1" y "2" con los tubos distanciadores "3" (L=51) en "A" y "B" y los tubos distanciadores "7" (L=53) en "C", inclusive los pernos M10x90 en los orificios del maletero que se quedan libres.
7. Fije los cubrejuntas por medio de las tuercas del parachoques y taladre los orificios "D" desde dentro hacia fuera hasta 11 mm.
8. Desmonte el parachoques y monte en el lugar de los puntos "D" los pernos M10x25, inclusive los anillos de cierre, las arandelas elásticas y tuercas (según el diseño).
9. Montar el gancho de remolque (para los modelos con tubo de escape especial, junto con el soporte de tubo de escape "8" o "9" (orificios "F")) con fuerza de roscado manual por medio de tuercas M10, con inclusión de aros elásticos y arandelas, según dibujo.
10. Coloque entonces el cubrejuntas "4" entre el gancho de remolque y el larguero del chasis. Coloque el tubo distanciador "5" (longitud = 62) en el larguero del chasis y monte el perno M10x100, junto con el cubrejuntas "4", el anillo de cierre, la arandela elástica y tuerca.
11. Coloque el cubrejuntas "6" en la argolla de remolque debajo de y contra el larguero del chasis y monte por medio del perno M10x90, inclusive arandela elástica y tuerca, según el diseño.
12. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
13. Haga una cavidad (35x35 mm) en el centro del parachoques, según el detalle 1.
14. Monte el parachoques.
15. Montar la bola y la placa del enchufe por medio de los pernos M12x60, aros elásticos y tuercas, según dibujo.
16. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

021591 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de medfølgende dele og montage materialer fra trækkrogen. Fjern eventuelle kitrester på montagepunkterne.
2. Fjern om nødvendigt antistøjlaget på størrelse med kontrapladerne "1" og "2".
3. Fjern knock-outs i bagagerummet ved punkterne "A", "B" og "C" med en dorn. Afstanden fra bagpladen til hul "B", venstre 63.
Afstanden fra bagpladen til hul "B", højre 145.
Afstand mellem hullerne "A" og "B" = 130 mm.
4. Bor nu på undersiden hul "A" og "B" ud (\varnothing 11 mm). Hul "B" er her angivet vha. af et centerpunkt.
5. Fjern den aftagelige udstødningsstøtte. (Den bortfalder). Dette gælder kun for modeller med særlig udstødning (køretøjer med 16 ventiler).
BEMÆRK!
På modellerne fra '90 - '96 med speciel udstødning skal støtten "8" monteres.
På modellerne fra '97 med speciel udstødning skal støtten "9" monteres.
6. Afmonter møtrikkerne til kofangeren i bagagerummet og anbring montagestrimlerne "1" og "2" med afstandsbojsningerne "3" (L=51) ved "A" og "B" og afstandsbojsning "7" (L=53) ved "C" inkl. bolte M10x90 i de frikomne huller i bagagerummet.
7. Fastgør montagestrimlerne vha. kofangermøtrikkerne og bor hullerne "D" indefra og ud (\varnothing 11 mm).
8. Afmonter kofangeren og monter ved punkterne "D" boltene M10x25 inkl. slutskiver, fjederskiver og møtrikker (ifølge tegningen).
9. Montér trækkrogen (på modeller med speciel udstødning også sammen med udstødningstøtten "8" eller "9" (huller "F")) vha. møtrikker M10 inkl. fjeder- og slutskiver jævnfør tegningen og der spændes med håndkraft.
10. Anbring nu kontrastrimmel "4" mellem trækkrogen og chassisvangen. Anbring afstandsbojsning "5", (længde = 62), i chassisvangen og monter boltene M10x100 sammen med kontrastrimmel "4", slutskive, fjederskive og møtrik.
11. Anbring kontrastrimmel "6" i slæbekrogen underneden mod chassisvangen og monter denne vha. bolt M10x90 inkl. fjederskive og møtrik ifølge tegningen.
12. Fastgør trækkrogen. Anvend følgende spændemomenter:
M 8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Det er nødvendigt at efterspænde boltene efter 1000 km (med de angivne spændemomenter).
13. Lav i midten af kofangeren en udskæring (35x35 mm) ifølge detaljetegningen 1.
14. Monter kofangeren.
15. Montér kuglen inkl. stikdåsepladen vha. boltene M12x60 inkl. fjederskiver og møtrikker jævnfør tegningen.
16. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, som følge af brugerens skyld eller forkert brug af produktet eller for personer som brugeren er ansvarlig for (jf. § 185, stk. 2 i den hollandske privatret).

021591 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana. Poista tarvittaessa alustamassa vetokoukun kiinnityspisteistä tavaratilan pohjassa ja runkopalkkeissa.
2. Irrota tavaratilasta bitumimassa tukilevyjen "1" ja "2" kiinnityskohdilta.
3. Irrota tavaratilasta pistepuikolla tulpat kiinnitysreikien "A", "B" ja "C" kohdilta. Etäisyys takapäädyistä vasempaan reikään "B": 63 mm. Etäisyys takapäädyistä oikeaan reikään "B": 145 mm. Reikien "A" ja "B" välinen etäisyys = 130 mm.
4. Poraa alapuolelta reiät "A" ja "B" Ø 11 mm terällä. Reikä "B" on valmiiksi merkitty.
5. Ota pois irrotettava pakoputken kannatin, jota ei enää käytetä. Tämä on tehty vain erikoispakoputkistolla varustettuja malleja (16 Valve) varten.
HUOMIO:
Kun vuosimalleissa 1990-96 käytetään erikoispakoputkistoa, täytyy asentaa kannatin "8". -
Vuosimallista 1997 alkaen erikoispakoputkea varten on käytettävä kannatinta "9".
6. Irrota tavaratilasta puskurin kiinnitysmutterit ja aseta tukilevyt "1" ja "2" sekä väliholkit "3" (pituus 51 mm) reikien "A" ja "B" kohdalle ja väliholkit "7" (pituus 53 mm) reikien "C" kohdalle ruuvien M10x90 avulla tavaratilassa valmiina oleviin reikiin.
7. Kiinnitä tukilevyt puskurin mutterien avulla ja poraa reiät "D" sisältä ulospäin Ø 11 mm terällä.
8. Irrota puskuri ja kiinnitä ruuvit M10x25, sileät aluslevyt, jousialuslevyt ja mutterit reikiin "D" (ks. kuvaa).
9. Kiinnitä vetokoukku sitä (erikoispakoputkistolla varustetuissa autoissa varustettuna pakoputken -- kannattimella "8" tai "9" reikään "F" kiinnitettynä) mutterien M10, jousialuslevyjen ja sileiden aluslevyjen avulla kuvan mukaan.
10. Aseta tukilevy "4" vetokoukun ja runkopalkin väliin. Aseta väliholkki "5" (pituus 62 mm) runkopalkkiin ja kiinnitä vetokoukku ruuvien M10x100, tukilevyn "4", sileän aluslevyn, jousialuslevyn ja mutterin avulla.
11. Aseta tukilevy "6" hinaussilmukkaan runkopalkin alapuolelle ja kiinnitä se ruuvien M10x90, jousialuslevyn ja mutterin avulla kuvan mukaan.
12. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla:
M8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Noin 1000 km:n ajon jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
13. Tee puskurin keskelle loveus 35x35 mm mallikuvan 1 mukaan.
14. Asenna puskuri takaisin.
15. Kiinnitä kuulapää ja pistorasian kannatinlevy ruuvien M12x60, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
16. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen ---- väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

021 591 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit z montážních míst jednotlivých součástí tažného zařízení a zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Vymout živcovou podložku ze zavazadlového prostoru (v místě destiček "1" a "2").
3. V zavazadlovém prostoru odstranit z otvorů "A", "B" a "C" cvočky, použít dlouhý šroubvak. Vzdálenost od zadního panelu k otvoru "B" - 63 (zleva). Vzdálenost od zadního panelu k otvoru "B" - 145 (zprava). Vzdálenost mezi otvory "A" a "B" - 130 mm.
4. Ze spodní strany vyvrtat otvory "A" a "B" o průměru 11 mm. Otvor "B" je vyznačen malými body.
5. Odejmut výfukovou svorku (nebude jí již zapotřebí). Je určena pouze pro typy se speciálním výfukem ("16" Valve).
POZOR:
Pro modely z let 1990 - 1996 se speciálním výfukem je třeba použít svorku "8".
U Modelů z roku 1997 se speciálním výfukem je nutné použít svorku "9".
6. V zavazadlovém prostoru demontovat z úchytných bodů nárazníku a k otvorům "A" a "B" umístit svorky "1" a "2" spolu s distančními trubicemi "3" (L = 51), u otvorů "C" použít distanční trubice "7" (L = 53), spolu se šrouby M10x90 umístěných v již zhotovených otvorech v zavazadlovém prostoru.
7. Upevnit svorky za použití nárazníkových matic, z vnitřní strany vyvrtat otvory "D" o průměru 11 mm.
8. Demontovat nárazník a k otvorům "D" připevnit šrouby M10x25 spolu s plochými a pružnými podložkami a maticemi (viz nákres).
9. Připevnit tažnou tyč /u modelů se speciálním výfukem spolu se svorkou "8" nebo "9" (otvory "F")/, použít matice M10, pružné a ploché podložky, tak, jak je ukááno na nákresu. Neutahovat nadoraz.
10. Umístit destičku "4" mezi tažnou ty a rám. Umístit distanční trubici "5" (L = 62) do rámu a připevnit šroubem M10x100 spolu s destičkou "4", plochou a pružnou podložku a matici.
11. Umístit destičku "6" k tažnému kruhu na spodní straně a připevnit pomocí šroubů M10x90, pružné podložky a matice, viz nákres.
12. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby utáhnout. Hodnoty kroutivého momentu pro jednotlivé typy šroubů:
M8 - 23 Nm
M10 - 46 Nm
M10x1,25 - 49 Nm
M12 - 79 Nm
Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty kroutivého momentu.
13. Podle detailu zhotovit ve středu nárazníku otvor o rozměrech 35x35 mm.
14. Připevnit nárazník.
15. Připevnit kulový čep a destičku se zástrčkou, použít šrouby M12x60, pružné podložky a matice.
16. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele.